



Solicitud de Beca de Recreación y Parques (2026)

Las y los clientes del North Tahoe Public Utility District (NTPUD) que cumplan con los requisitos de elegibilidad recibirán un crédito anual en su cuenta District CivicRec. El programa se administra por orden de llegada. El programa estará vigente hasta que los fondos se agoten, en un ciclo anual del 1º de julio al 30 de junio.

Beca de Recreación y Parques según el tamaño del hogar	1	2	3	4+
Nivel 1	\$150	\$300	\$450	\$600
Nivel 2	\$75	\$150	\$225	\$300

1. Cree una cuenta de CivicRec

Asegúrese de tener creado su acceso a CivicRec de NTPUD y de haber agregado a todas las personas que integran su hogar en la cuenta.

2. Requisitos para todas las solicitudes

_____ Vivo como residente de tiempo completo en un domicilio de servicio de NTPUD.

Iniciales _____

3. Beca Nivel 1 – 50% de descuento

¿Puede presentar comprobante de inscripción vigente en el programa Liberty CARE (California Alternate Rates for Energy) O en al menos uno de los siguientes programas: Southwest Gas CARE Program, Boys and Girls Club of North Lake Tahoe Scholarship Program, Medi-Cal/Medicaid, Medi-Cal for Families, CalFresh/SNAP, TANF/Tribal TANF, WIC, LIHEAP, Supplemental Security Income, Bureau of Indian Affairs General Assistance, Head Start Income Eligible (Solo Tribal), en el mismo domicilio que su dirección de servicio de NTPUD?

_____ Sí, por favor presente una carta de inscripción verificada o una credencial de inscripción de al menos uno o

Iniciales _____ más de los programas mencionados arriba. Inicial Si no, continúe con el Paso 3.

4. Beca de Recreación y Parques – 25% de descuento

El ingreso anual total de tu hogar, antes de impuestos, no puede exceder el 500% de los límites federales de pobreza vigentes que se muestran en la tabla de la derecha.

Tamaño del hogar: _____ Ingreso anual: _____

Declaro que el ingreso anual total de mi hogar, antes de impuestos, es menor que los límites indicados en la tabla de las Guías Federales de Pobreza 2026.

Iniciales _____

2026 Guías Federales de Pobreza	
Tamaño del hogar	Ingreso al 500%
1-2	\$108,200
3	\$136,600
4	\$165,000
5	\$193,400
6	\$221,800
7+	\$250,200

5. NTPUD Customer Information

Nombre legal de la persona solicitante: _____ Fecha de nacimiento: _____

Dirección del servicio: _____

Dirección postal: _____

Número de teléfono: _____ Correo electrónico: _____

6. Certificación – Por favor, lea antes de firmar

Yo, quien suscribe, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California por este medio declaro y certifico:

- Que he leído y comprendido todos los lineamientos del Programa de Becas de NTPUD proporcionados con esta solicitud, y que toda la información que proporciono en esta solicitud es correcta, completa y verdadera según mi leal saber y entender.
- Que entiendo que entregar la documentación requerida no garantiza la participación en el programa. Sin embargo, dicha información se utilizará para determinar si califico para los beneficios del programa.
- La constancia de elegibilidad continua debe presentarse el 1ro de julio de cada año durante la reinscripción.
- Que entiendo que el crédito se agregará a mi cuenta de CivicRec. Los fondos no utilizados vencerán el 30 de junio de cada año.
- Que entiendo que cualquier intento de falsificar mi información resultará en mi descalificación del programa y podría obligarme a reembolsar los beneficios recibidos, además de otras sanciones civiles o penales.

Firma de la persona solicitante: _____ Fecha: _____

For Internal Use Only

Date Received: _____ Processed by: _____ Date Processed: _____

Approved: _____ Denied: _____ Denial Reason: _____

Preguntas frecuentes

P. ¿Quién puede solicitar el fondo de becas?

A. Cualquier residente principal que viva de forma permanente dentro de los límites del North Tahoe Public Utility District es elegible. Hay becas disponibles tanto para propietarios como para inquilinos. Se requiere comprobante de domicilio al presentar la solicitud. La residencia puede comprobarse con una licencia de conducir con dirección dentro del Distrito, un recibo de servicios con dirección del Distrito, o un contrato de arrendamiento o renta con dirección del Distrito.

P. ¿De cuánto debe ser mi ingreso para calificar a la beca y cuánto dinero puedo recibir?

A. Los requisitos y los montos de la beca dependen del tamaño del hogar y del nivel de ingresos. Se basan en las guías federales de pobreza y se actualizan cada año en julio. Los requisitos de ingreso para 2026 son:

TAMAÑO DEL HOGAR	NIVEL 1		NIVEL 2	
	Elegibilidad por ingresos	Beca	Elegibilidad por ingresos	Beca
1	\$42,300	\$150	\$108,200	\$75
2	\$42,300	\$300	\$108,200	\$150
3	\$53,300	\$450	\$136,600	\$225
4+	\$64,300	\$600	\$165,000	\$300

P. ¿De cuánto es el descuento para mi familia?

A. Todas las personas participantes aún deben cubrir un porcentaje de sus cuotas por programas o rentas. Todos los descuentos se suman al descuento para residentes que se ofrece a todas las personas residentes y solicitantes de NTPUD.

El descuento del Nivel 1 es de 50% sobre la tarifa para residentes de NTPUD

El descuento del Nivel 2 es de 25% sobre la tarifa para residentes de NTPUD

P. ¿Para qué aplica el descuento?

A. Los fondos de beca y los descuentos están disponibles para:

- Programas patrocinados por NTPUD
- Renta de instalaciones de parques, incluyendo el North Tahoe Regional Park y el Tahoe Vista Recreation Area.
- Membresías, incluyendo el Tahoe Vista Boat Launch

Los fondos de beca y los descuentos no están disponibles para:

- Eventos o rentas del North Tahoe Event Center
- Programas de proveedores externos realizados en instalaciones de NTPUD (p. ej., Little League)

P. Una vez que reciba el dinero de mi beca, ¿cómo puedo acceder a él?

A. Los fondos de beca que reciba después de enviar su solicitud estarán disponibles en su cuenta de CivicREC. El dinero permanecerá en su cuenta de NTPUD CivicREC hasta que se asigne a un programa o hasta el 30 de junio, lo que ocurra primero.

Los fondos de beca se agregarán automáticamente al inscribirse en un programa aplicable en la página de pago. Si la persona usuaria desea guardar sus fondos de beca para otro programa, deberá ajustar la opción de pago al finalizar la compra.